



le domeniche

Ritrovo: ore 9.10 nei luoghi indicati

2 aprile 9.30-12 Volčji Grad (Komen, Slovenia)

Visita guidata con l'Associazione Krasen Kras a Debela Griža, uno dei più vasti e pittoreschi castellieri del Carso. **Ritrovo:** Strada Provinciale 6 (da Gabrovizza verso Komen), spiazzo al bivio per Ternova. Spostamento a Volčji Grad con mezzi propri. **Costi:** € 10; € 5 minori di 14 anni; gratis minori di 6 anni.

16 aprile 9.30-18 in bicicletta tra Capriva, Moraro e Farra (Gorizia)

Con le guide di Curiosi di natura, per conoscere i prodotti agricoli del territorio. In collaborazione con Campagna Amica. Pedalata da Capriva fino all'azienda Blasizza di Moraro, e spiegazione

di come vengono coltivati i prodotti di stagione, come gli asparagi. Pranzo a Farra d'Isonzo, all'Agriturismo 4PR Birrai in Friuli (facoltativo) o al sacco. Visita al birrificio e rientro in bicicletta a Capriva. 15 km su strade secondarie e sterrati, per tutti. **Ritrovo:** Municipio di Capriva del Friuli. **Costi:** € 15; € 5 minori di 14 anni; gratis minori di 6 anni.

14 maggio 9.30-18 camminata transfrontaliera tra Ternova (Duino Aurisina) e Volčji Grad (8 km)

Con guida naturalistica. Pasto conviviale alla Casa rurale di Martina e David. Segue laboratorio creativo e musicale con l'Associazione "Naš mali dobri svet, zavod za razvoj in lepoto bivanja", sulla raccolta di canzoni, fiabe e leggende dell'etnografo Karel Štrekelj. Ritorno alle auto con pullmino, a cura di Curiosi di natura. **Ritrovo:** Strada Provinciale 6 (da Gabrovizza verso Komen), spiazzo al bivio per Ternova. **Costi:** (compreso pasto con jota, strudel e bevande) € 20; € 15 minori di 14 anni; € 5 minori di 6 anni.

Per la terza età (ma non solo...) I sabati

4 passeggiate (ore 9.30 – 12) con attività sperimentali per conoscere la biodiversità

Ritrovo: ore 9.10 nei luoghi indicati

1 aprile A Borgo Grotta Gigante osservazioni sulla biodiversità vegetale di prati e boschi. Per comprendere come la vegetazione cambi al variare di suolo, luce e altri fattori ecologici.

Ritrovo: parcheggio vicino al Campo sportivo Ervatti, Strada Provinciale 29A per Borgo Grotta Gigante. Bus 42 da Trieste.

15 aprile A Basovizza (bosco Igouza e Sentiero Ressel) per identificare le specie arboree più comuni del Carso. Con le guide interattive "Dryades" dell'Università di Trieste. **Ritrovo:** inizio del Sentiero Ressel, Basovizza. Bus 51.

ob nedeljah

Zbirno mesto: vsakič ob 9.10 na navedenih mestih

2. aprila 9.30-12 v Volčjem Gradu (Komen, Slovenija)

Voden ogled Debele Griže, enega največjih in najsliskovitejših gradišč na Krasu, v sodelovanju z Zavodom Krasen Kras. **Zbirno mesto:** je na Pokrajinski cesti 6 (iz Gabrovca proti Komnu), na parkirišču tik ob križišču za Trnovco. Pot bomo nadaljevali skupno z lastnimi avtomobili do Volčjega Grada. **Cena:** 10 €, do 14. leta 5 €, za mlajše od 6 let brezplačno.

16. aprila 9.30-18 s kolesom med Koprivnim, Morarom in Faro (Gorica)

Z vodniki zadruge Curiosi di naturain v sodelovanju s Campagna Amica za spoznavanje kmetijskih proizvodov tega območja. Kolesarjenje od Koprivnega do kmetije Blasizza v Moraru in razlaga,

kako se gojijo sezonski pridelki, kot so šparglji. Kosilo v Fari v Agriturizmu 4PR Birrai in Friuli (po želji) lahko tudi iz nahrbtnika. Ogled pivovarne in povratek s kolesom v Koprivno. 15 km po stranskih in makadamskih poteh - primerno za vse. **Zbirno mesto:** Županstvo v Koprivnem. Cena: 15 €, do 14. leta 5 €, za mlajše od 6 let brezplačno.

14. maja 9.30-18 čezmejni pohod med Trnovco (Devin Nabrežina) in Volčim Gradem (8 km)

Z naravoslovnim vodnikom. Družabna malica na domačiji Martine in Davida. Sledi ustvarjalno-glasbena delavnica z Družtvom Naš mali dobri svet - zavod za razvoj in lepoto bivanja po zbirkni pesmi, pravljic in legend etnografa Karla Štrekelja. Za povratek do avtomobilov z minibusom poskrbi zadruga Curiosi di natura. **Zbirno mesto:** je na Pokrajinski cesti 6 (iz Gabrovca proti Komnu), na parkirišču tik ob križišču za Trnovco. **Cena:** vključno z obrokoma (jota, štrukelj in pičača) 20 €, do 14. leta 15 €, za mlajše od 6 let 5 €.

Za starejše (in ne le...) Ob sobotah

4 sprehodi (9.30 – 12.00) z eksperimentalnimi dejavnostmi za spoznavanje biotske raznovrstnosti

Zbirno mesto: 9.10 na navedenih mestih

1. aprila V Briščikih opazovanje rastlinske biodiverzitete travnikov in gozdov, da bomo razumeli, kako se vegetacija spreminja v odvisnosti od tal, svetlobe in drugih ekoloških dejavnikov.

Zbirno mesto: parkirišče v bližini športnega igrišča Ervatti, deželna cesta 29A za Briščke, avtobus 42 iz Trsta.

15. aprila V Bazovici (gozd Igouca in Ressljeva pot) za prepoznavanje najpogostejših drevesnih vrst na Krasu. Z interaktivnim vodnikom "Dryades" Univerze v Trstu. **Zbirno mesto:** začetek Ressljeve poti, Bazovica, avtobus 51.

on Sundays

Meeting time: 9.10 am at indicated venues

2 April 9.30-12 to Volčji Grad (Komen, Slovenia)

Guided tour of Debela Griža, one of the biggest and most picturesque hillforts in the Karst, with the Association Krasen Kras. **Meeting venue:** Provincial road n. 6 (from Gabrovizza towards Komen), parking area at the junction for Ternova. Arrival at Volčji Grad by own means of transport. **Price:** € 10; € 5 under age 14; free under age 6.

16 April 9.30-18 bike tour from Capriva to Moraro and Farra (Gorizia)

With Curiosi di Natura guides, learn about the territory's agricultural produce. In collaboration with Campagna Amica. A ride from Capriva to the Blasizza farm in Moraro, and explanation of

how seasonal produce like asparagus is grown. Lunch at Farra d'Isonzo, at the Agriturismo 4PR Birrai in Friuli (optional) or packed lunch. Visit to the brewery and ride back to Capriva. 15 km along secondary roads or dirt tracks, suitable for all. **Meeting venue:** Municipio di Capriva del Friuli. **Price:** € 15; € 5 under age 14; free under age 6.

14 May 9.30-18 cross-border walk bewteen Ternova (Duino Aurisina) and Volčji Grad (8 km)

With a nature guide. Convivial lunch at Martina and David's Casa rurale. Creative and musical workshop with the Association "Naš mali dobri svet, zavod za razvoj in lepoto bivanja", on ethnographer Karel Štrekelj's collection of songs, folk tales and legends. Minibus back to cars arranged by Curiosi di Natura. **Meeting venue:** Provincial road n. 6 (from Gabrovizza towards Komen), parking area at Ternova junction. **Price:** (including lunch with jota, strudel and drinks) € 20; € 15 under age 14; € 5 under age 6.

For seniors (but not only...) On Saturdays

4 walks (9.30 – 12) with hands-on activities to discover biodiversity

Meeting time: 9.10 at indicated venues

1 April - Borgo Grotta Gigante: observations on plant biodiversity in meadows and woods. To understand how the vegetation changes with changes in soil, light and other ecological factors. **Meeting venue:** parking area close to Ervatti sports ground, Provincial road n. 29A to Borgo Grotta Gigante. Bus 42 from Trieste.

15 April - (Igouza wood and Ressel trail): to identify the most common tree species of the Carso. With "Dryades", the interactive guides of the University of Trieste. **Meeting venue start of the:** Ressel trail, Basovizza. Bus 51.

I sabati

6 maggio A Trebiciano osservazione di diversi tipi di fiori. Per scoprire come le specie vegetali inviano messaggi visivi ed olfattivi agli insetti impollinatori. **Ritrovo:** piazza di Trebiciano (Chiesa di Sant'Andrea). Bus 51.

10 giugno Nel Parco dell'ex OPP di Trieste tra rose e alberi maestosi. Sul tema delle api e del miele, con Livio Dorigo, apicoltore, a lungo presidente del Consorzio degli Apicoltori di Trieste. **Ritrovo:** entrata superiore del Parco dell'ex Ospedale Psichiatrico (via A. Valerio, capolinea bus 17).

Costi: € 5; gratis i minori di 6 anni

Ob sobotah

6. maja V Trebčah opazovanje različnih cvetnih vrst. Ugotavljalni bomo, kako rastlinske vrste pošiljajo sporočila žuželkam opraševalkam.
Zbirno mesto: trg v Trebčah (cerkev sv. Andreja), avtobus 51.

10. junija V parku nekdanje psihiatrične bolnišnice Trstu, med vrtnicami in mogočnimi drevesi. Na temo čebel in medu z dr. Liviom Dorigom, čebelarjem in dolgoletnim predsednikom Tržaškega čebelarskega konzorcija. **Zbirno mesto:** zgornji vhod nekdanje psihiatrične bolnišnice (ulica Valerio, avtobusna postaja 17).

Cena: 5 €; za mlajše od 6. let brezplačno

on Saturdays

6 May - Trebiciano: observation of several types of flowers. To discover how plant species send out visual and olfactory messages to attract their insect pollinators. **Meeting venue:** square in Trebiciano (Sant'Andrea Church). Bus 51.

10 June - Parco di San Giovanni in Trieste amid rose bushes and majestic trees: learn all about bees and honey with Livio Dorigo, beekeeper and long-time president of the Beekeepers' Consortium of Trieste. **Meeting venue:** upper entrance to the Park (via Valerio, Bus 17 terminus).

Price: € 5; free under age 6



INFO PRENOTAZIONI - PRIJAVE - BOOKING
curiosidinatura@gmail.com - (+39) 340.5569374



INFO
www.curiosidinatura.it
curiosidinatura



Curiosidinatura - www.curiosidinatura.it



DOCUMENTARI SULLA BIODIVERSITÀ - in natura e nella società

DOKUMENTARNI FILMI O BIOTSKI RAZNOVRSTNOSTI - v naravi in družbi

DOCUMENTARIES ON BIODIVERSITY - in nature and society

L'importanza della biodiversità con Barbara Bassi, naturalista, Curiosi di natura

L'Europa delle lingue e delle culture con Diego Marani, direttore Istituto Italiano di Cultura di Parigi

Ecologia, botanica e biodiversità con Tadeja Savi, biologa ambientale, Università BOKU, Vienna

Minoranze e società globalizzate: la ricchezza delle diversità con Diego Marani (Parigi)

(in lingua italiana - v italijanskem jeziku - in italian)



"QUANTO VALE UN PETALO?"

Curiosi di natura società cooperativa

con il contributo di - s prispevkom - with the contribution of:

Regione Autonoma Friuli Venezia Giulia

Partner-Partnerji:

"Azienda agricola Blasizza" (Moraro)

"Krasen Kras" (Gorjansko, Slovenija)

"Naš mali dobri svet, zavod za razvoj in

za lepoto bivanja" (Volčji Grad, Slovenija)

"Oltre quella Sedia" (Trieste)



IO SONO
FRIULI
VENEZIA
GIULIA



Quanto vale un petalo?

Attività ed escursioni sulla biodiversità, tra scienza, cultura, arte e documentari
"Perchè la biodiversità è importante per la salute del Pianeta e la qualità della vita"



"Koliko je vreden cvetni list?"

Dejavnosti in ekskurzije o biotski raznolikosti med znanostjo, kulturo, umetnostjo in dokumentarnimi filmi "Biotska raznovrstnost je pomembna za zdravje planeta in kakovost življenja"

"How much is a petal worth?"

Activities and excursions on biodiversity, through science,

culture, art and documentaries

"Because biodiversity is important for the Planet's health and for quality of life"

Primavera-pomlad-spring 2023